

**TAG & NACHT FULL HD-SDI BULLET-KAMERA
MIT VARIFOKAL OBJEKTIV 2,8-12MM**

Typ 1093/308



BEDIENUNGSANLEITUNG

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Stellen Sie nach dem Auspacken des Geräts sicher, dass es unbeschädigt ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromversorgungsnetz, bevor Sie es reinigen oder warten. Für die Reinigung des Geräts keine Sprays verwenden.
- Nicht die Oberfläche des Sensors der Dome-Kamera berühren. Sollte diese versehentlich berührt werden, muss sie mit einem weichen, mit Alkohol befeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Schalten Sie bei einem Defekt und/oder Funktionsproblemen die Stromversorgung über den Hauptschalter ab.
- Das Gerät darf nur von ausgebildeten Fachkräften geöffnet werden.
- Für Reparaturen wenden Sie sich bitte ausschließlich an eine autorisierte Kundendienstniederlassung.

TECHNISCHE DATEN

Sensor:	1/3" 2.1 Megapixel CMOS
Objektiv:	Varifokal f2,8-12mm
Abtastung:	Vollbildverfahren (Progressive Scan) 25 Bilder pro Sekunde, Zeilensprungverfahren (Interlaced) 50 Bilder pro Sekunde
Gesamtpixelanzahl:	2010(H) X 1108(V) = 2,2Megapixel
Effektive Pixelanzahl:	1944(H) X 1092(V) = 2,1Megapixel
Digitaler Videoausgang:	HD-SDI 1080P @ 25/50Hz, 720P @50Hz
Analoger Videoausgang:	1.0 Vp-p on 75Ω, Composite Video
Signal-Rausch-Abstand:	>50dB
Auflösung:	HD-SDI 1080P @ 25/50Hz, 720P @50Hz
Shutter-Regelung:	AUTO - 1/25 ÷ 1/50.000 sec – FLK - X2 ÷ X30
Lichtempfindlichkeit:	1 Lux Farbe ÷ 0,5 Lux S/W ÷ 0,02 Lux (Sens-up x30)
LED-Anzahl:	36
LED-Öffnungswinkel:	± 60°
Reichweite:	27m IR EIN/DSS EIN
Belichtung:	AUTO
Synchronisation:	Intern
IR CUT FILTER:	JA
OSD-Menü:	JA
Weißabgleich:	ATW / AWC-SET / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL/AWB
Automatic Gain Control (AGC):	WÄHLBAR
Gegenlichtkompensation:	OFF / BLC / HSBL/WDR wählbar in Bereichen
IR Smart	JA
SENS-UP:	OFF / AUTO (2X – 30X)
Erweiterter Dynamikbereich (WDR):	JA
Defog (Entnebelungsfunktion):	JA
Bilddarstellung:	MIRROR/FREEZE
Rauschfilter (DNR):	2D/3D
Kameratitel:	JA
Bewegungserkennung (Motion Detector):	4 Zonen
Privatzonenmaskierung:	8 programmierbare
Digitaler Zoom mit PIP (Bild in Bild):	Max.62x
Defect (Pixeloptimierung):	JA
Versorgungsspannung:	12 V DC
Max. Leistungsaufnahme:	350mA, IR EIN
Operating temperature range:	0 ÷ +50C
Abmessungen (∅ x T):	62 x 105mm
Gewicht:	680g
Schutzart:	IP66
Einsatz:	Innen/außen

☞ **Hinweis:** Technische Änderungen ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten.

IN DER LIEFERUNG ENTHALTENES ZUBEHÖR

- 1 Inbusschlüssel.
- 1 Bedienungsanleitung

HINWEIS

Art und Umfang des mitgelieferten Zubehörs können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

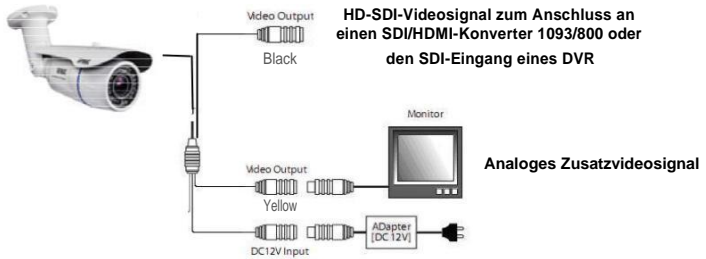
- Achtung: obwohl das Gerät über die Schutzart IP66 verfügt, können salzhaltige Umgebungen (Strände, Häfen, Kais) die Korrosion der außenliegenden Teile beschleunigen. Ebenso kann die Installation an besonders staubbelasteten Orten (Steinbrüche, Bergwerke, staubbelastete Lagerräume) die optimale Funktion beeinträchtigen.
- Bringen Sie das Gerät an einer gut belüfteten Stelle an, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Das Gerät sollte möglichst nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftleitungen, an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung oder in Räumen mit übermäßiger Staubbelastung, mechanischen Erschütterungen oder Stoßgefahr installiert werden.
- Beachten Sie vor der Auswahl des Installationsorts die zulässige Betriebstemperatur des Geräts (0 °C bis +50 °C). Das Gerät nicht über anderen Geräten installieren, die Wärme abgeben.
- Gerät nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kühlen an einen warmen Ort oder umgekehrt in Betrieb nehmen. Warten Sie im Durchschnitt drei Stunden: dieser Zeitraum ist erforderlich, damit das Gerät sich an die neue Umgebung (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, etc.) anpassen kann.

INSTALLATIONSHINWEISE

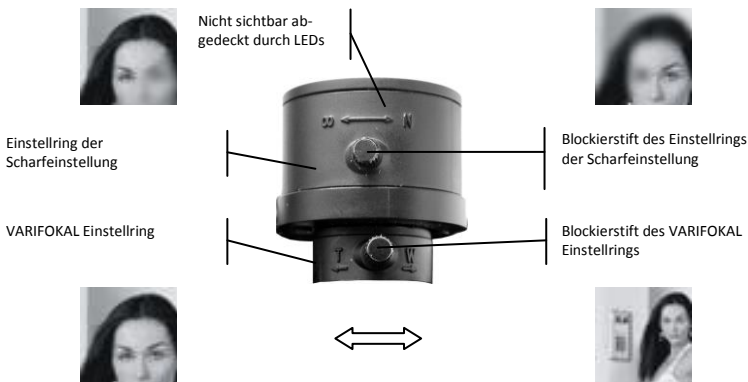
- Vermeiden Sie es, das Objektiv auch bei ausgeschalteter Minidome-Kamera direkt gegen die Sonne oder starke Lichtquellen zu richten. Der aufzunehmende Gegenstand darf sich nicht im Gegenlicht befinden.
- Einige Lichtarten (z.B. fluoreszierendes farbiges Licht) können die Farben verfälschen.
- Dem Gerät sollte ein geeigneter Trenn – und Schutzschalter vorgeschaltet werden.
- Überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild des Geräts auf Übereinstimmung mit den Anschlussdaten des Stromnetzes, bevor Sie die Kamera an die Stromversorgung anschließen.

INSTALLATION

- 1 Vor der Installation sicherstellen, dass alle anzuschließenden Einheiten von der Versorgung getrennt sind.
- 2 Anzeichnen und Bohren der 3 Befestigungslöcher für die Kamera, der Wandhalter kann dabei als Schablone genutzt werden.
- 3 Kamera HORIZONTAL und VERTIKAL ausrichten.
- 4 Die Kamera an die anderen Vorrichtungen der Anlage anschließen (Anschlüsse: Gelb=Analog; Schwarz=HD-SDI)

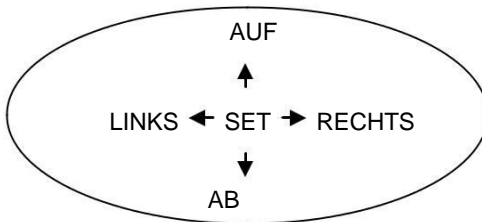
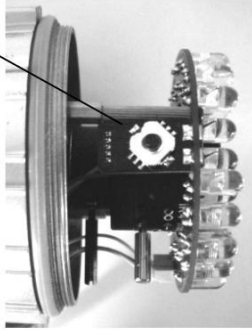


- 5 Den Netzstecker mit dem Netzteil verbinden und schalten Sie die Versorgungsspannung ein.
- 6 Stellen Sie die Linse ein um das erforderlichen Bilder zu erhalten.
 - Öffnen Sie das Kameragehäuse an der Vorderseite.
 - In Richtung **WIDE "W"** drehen, um die Ansicht des Gegenstands zu entfernen (dadurch werden Sichtfeld und Aufnahmewinkel vergrößert).
 - In Richtung **TELE "T"** drehen, um die Ansicht des Gegenstands anzunähern (dadurch werden Sichtfeld und Aufnahmewinkel verringert).
 - In Richtung **NEAR "N"** drehen, um die Scharfeinstellung eines nahen Gegenstands zu regulieren.



BEDIENTASTEN UND EINSTELLFUNKTIONEN

OSD-MENÜTASTE



BENUTZUNG DES MENÜS

Die Überwachungskamera 1093/308 verwendet ein Multi-Level-Menü, mit dem die verschiedenen Kameraeinstellungen aktiviert bzw. deaktiviert oder verändert werden können.

Um das Hauptmenü aufzurufen, muss zunächst das Gehäuse vorne an der Kamera geöffnet werden. Um das Menü (MENU) anzuzeigen, drücken Sie die OSD-Taste.

⚠HINWEIS


Die Menüanzeige am Monitor deaktiviert sich nicht automatisch. Um das Menü zu verlassen und die Menüanzeige abzuschalten, müssen Sie den Menüpunkt EXIT wählen, damit ggf. vorgenommene Neueinstellungen gespeichert werden.

MENÜSTRUKTUR

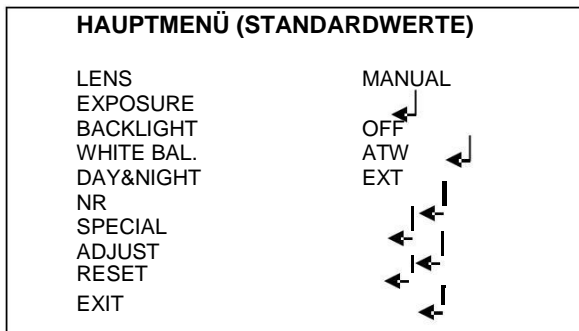
Nach Aufrufen des Menüs mit der Mitteltaste wird am Monitor das Menü-Startbild angezeigt.

Sie können die angezeigten Menüpunkte auswählen, indem Sie die Taste nach unten drücken.

Nach Auswahl des gewünschten Menüpunkts können Sie den Einstellparameter ändern, indem Sie die Taste nach rechts drücken und aus den vorhandenen Optionen durch wiederholtes Drücken der Taste den entsprechenden Menüpunkt auswählen und anzeigen.

Bei Menüpunkten, die mit dem Symbol  markiert sind, gelangen Sie in das nächste Untermenü, in dem weitere Änderungen vorgenommen werden können.

Um das Menü zu verlassen, wählen Sie den Menüpunkt EXIT und drücken die Mitteltaste. Alle vorgenommenen Änderungen werden automatisch übernommen.



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>LENS</i>	DC · VIDEO · MANUAL · P-IRIS	Ermöglicht die Auswahl der Objektart. Verwenden Sie immer "MANUAL"
<i>EXPOSURE</i>	/	Diese Funktion ermöglicht die Einstellung verschiedener Optionen für das Kameraobjektiv. (siehe unten).
<i>BACKLIGHT</i>	OFF/HSBLC/BLC/WDR	Ermöglicht die Auswahl von Art und Stärke der Gegenlichtkompensation (siehe unten).
<i>WHITE BAL.</i>	ATW · AWC-SET · OUTDOOR · INDOOR · MANUAL · AWB	Ermöglicht die Auswahl der Art und Weise des Weißabgleichs (siehe unten).
<i>DAY & NIGHT</i>	EXT · AUTO · COLOR · B/W	Ermöglicht die Auswahl der Kamera-Betriebsart (siehe unten). VERWENDEN SIE AM BESTEN DIE OPTION EXT.
<i>NR</i>	/	„Noise Reduction“: Ermöglicht die Aktivierung der digitalen Rauschunterdrückung (siehe unten).
<i>SPECIAL</i>	/	Ermöglicht die Aktivierung spezifischer Kamerafunktionen (siehe unten).
<i>ADJUST</i>	/	Ruft die Einstellfunktionen der Kamera auf (siehe unten).
<i>RESET</i>	FACTORY · RETURN	Ermöglicht das Rücksetzen aller anwenderseitig vorgenommenen Änderungen und stellt die ursprünglichen Werkseinstellungen wieder her.
<i>EXIT</i>	/	Menüpunkt zum Verlassen der Menüansicht.

BESCHREIBUNG DER MENÜPUNKTE

EXPOSURE (BELICHTUNG)

Diese Funktion ermöglicht die Einstellung verschiedener Optionen für das Kameraobjektiv. Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

EXPOSURE	
SHUTTER	AUTO
AGC	15
SENS-UP	OFF
BRIGHTNESS	40
D-WDR	OFF
DEFOG	OFF
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>SHUTTER</i>	AUTO <input type="checkbox"/> FLK	Ermöglicht die Einstellung der Kamera-Verschlusszeit (siehe unten).
<i>AGC</i>	1 <input type="checkbox"/> 15	Ermöglicht die Einstellung der Automatischen Verstärkungsregelung (siehe unten).
<i>SENS-UP .</i>	OFF <input type="checkbox"/> AUTO	Ermöglicht die Auswahl eines Kamerabelichtungs-faktors (DSS) (siehe unten).
<i>BRIGHTNESS</i>	1 <input type="checkbox"/> 100	Ermöglicht die Einstellung der Bildhelligkeit (siehe unten).
<i>D-WDR</i>	OFF <input type="checkbox"/> ON	„Digital Wide Dynamic Range“: Ermöglicht eine Optimierung des Helligkeitsausgleichs zwischen hellen und dunklen Bildbereichen und liefert schärfere und detailreichere Bilder.
<i>DEFOG</i>	OFF <input type="checkbox"/> ON	Ermöglicht eine Bildverbesserung durch Verringerung der Unschärfe bei Nebel (siehe unten).
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

SHUTTER (ELEKTRONISCHE BELICHTUNG)

Mit SHUTTER ist eine manuelle Einstellung der Verschlusszeit möglich.

Bei Herabsetzung der Verschlusszeit verringert sich die Lichtempfindlichkeit des CCD-Sensors, jedoch erhöht sich das Vermögen, schnelle Bewegungsabläufe oder extreme Lichtstärken zu erfassen.

Bei AUTO wird die Verschlusszeit automatisch in Abhängigkeit der aufgenommenen Bilder ermittelt. Die Option FLK sollte verwendet werden, wenn zum Beispiel Bilder bei Neonlicht oder farbiger Beleuchtung aufgenommen werden sollen. Für die manuelle Einstellung stehen vordefinierte Werte zwischen x30 und 1/50.000 zur Auswahl.

📌Hinweis:

Es sollte unbedingt immer die Einstellung AUTO verwendet werden.

AGC – AUTOMATIC GAIN CONTROL (AUTOMATISCHE VERSTÄRKUNGSREGELUNG)

Diese Funktion kann für Kamerabildaufnahmen bei schwacher Beleuchtung aktiviert werden.

SENS-UP (DSS) (BELEUCHTUNGSABHÄNGIGE REGELUNG DER KAMERALICHTEMPFLINDLICHKEIT)

Diese Funktion ermöglicht Bildaufnahmen bei schlechten Lichtverhältnissen. Die schrittweise Verringerung der Helligkeit entspricht weniger Einzelbildern pro Sekunde (Frames) bei gleichzeitiger Erhöhung der Kameralichtempfindlichkeit

Für die Funktion SENS-UP stehen die Auswahlmöglichkeiten AUTO (automatisch) und OFF (deaktiviert) zur Verfügung. Bei Auswahl der Einstellung AUTO kann per Tastendruck die maximale Belichtungszeit der Kamera in einem Einstellbereich von x2 bis x30 verändert werden.

Bei Verwendung dieser Option mit einer Kamera, die über eine eingebaute IR-Beleuchtung verfügt, wirkt sich die Funktion folgendermaßen aus:

- Kamerabetrieb im FARBMODUS, d. h. ohne zusätzliche IR-Beleuchtung: im FARB-Modus bei eingeschalteter SENS-UP Funktion ist die Kamera in der Lage, auch bei sehr geringer Lichtstärke Farbbilder anzuzeigen;
- Erhöhung der IR-Reichweite in Metern: Bei schlechter Beleuchtung, großen Entfernungen, reflektierenden Wänden oder anderen besonderen Verhältnissen erhöht die SENS-UP Funktion die Reichweite der IR-Ausleuchtung.

BRIGHTNESS (HELLIGKEIT)

Mit BRIGHTNESS kann die Bildhelligkeit durch Tastendruck nach links oder rechts verändert werden.

DEFOG (ENTNEBELUNG)

Mit DEFOG kann bei kontrastarmen Bildern durch Tastendruck nach links oder rechts der „Nebeleffekt“ verringert und so die Bildqualität verbessert werden.

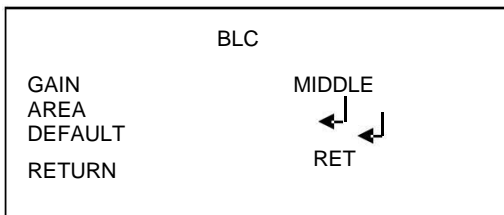
BACKLIGHT (GEGENLICHTKOMPENSATION)

Ein bei starkem Gegenlicht, d. h. vor extrem hellem Hintergrund, anvisiertes Objekt erscheint normalerweise dunkel und ist im Vergleich zum Rest des Bildes schwer erkennbar. Die BACKLIGHT-Funktion löst dieses Problem und sorgt für eine entsprechende Gegenlichtkompensation.

Unter diesem Menüpunkt stehen die Auswahlmöglichkeiten OFF (deaktiviert), BLC und HSBLC zur Verfügung.

BLC (GEGENLICHTKONTROLLE)

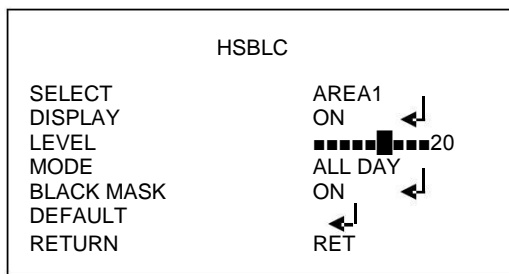
Bei Auswahl von BLC erscheint das folgende Untermenü:



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>GAIN</i>	HIGH ÷ MIDDLE ÷ LOW	Ermöglicht die Einstellung des Verstärkungsfaktors durch Erhöhung oder Verringerung der Sättigung im ausgewählten Bildbereich.
<i>AREA</i>	/	Ermöglicht die Auswahl des Bildbereichs, in dem eine Gegenlichtkompensation erfolgen soll. Hierbei kann an jeder Stelle des Bildes ein beliebig großer Bildausschnitt erzeugt werden. Bildausschnitt und -größe werden mit dem Vier-Richtungs-Taster („Joystick“) festgelegt.
<i>DEFAULT</i>	/	Ermöglicht, den ausgewählten Bildausschnitt wieder auf die ursprüngliche Größe und den ursprünglichen Bereich zurückzusetzen (Werkseinstellungen).
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

HSBLC (GEGENLICHT-/SPITZENLICHTUNTERDRÜCKUNG)

Die HSBLC-Funktion sollte für Aufnahmen bei besonders starkem Gegenlicht verwendet werden. Zu helle Bildbereiche werden so abgedunkelt, dass sich das aufgenommene Objekt deutlicher abzeichnet. Bei Auswahl von HSBLC erscheint das folgende Untermenü:



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>SELECT</i>	AREA1 ÷ AREA2 ÷ AREA3 ÷ AREA4	Ermöglicht die Auswahl eines Bildausschnitts, für den die Lichtempfindlichkeit erhöht werden soll.
<i>DISPLAY</i>	ON ÷ OFF	Zeigt die Größe und Position des ausgewählten Bildausschnitts im Videobild an.
<i>LEVEL</i>	0 ÷ 100	Ermöglicht die Einstellung der Kompensationsstärke.
<i>MODE</i>	ALL DAY ÷ NIGHT	Ermöglicht die Einstellung des Zeitraums, in dem die Funktion verwendet werden soll (Immer/Nur Schwarz/Weiß).
<i>BLACK MASK</i>	ON ÷ OFF	Ermöglicht das Ein- oder Ausblenden der ausgewählten Bereiche im angezeigten Videobild.
<i>DEFAULT</i>		Ermöglicht, den ausgewählten Bildausschnitt wieder auf die ursprüngliche Größe und den ursprünglichen Bereich zurückzusetzen (Werkseinstellungen).
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

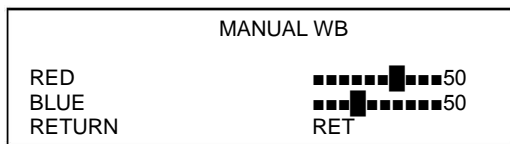
WHITE BAL (WEISSABGLEICH)

Diese Funktion ermöglicht die Auswahl der Art und Weise des Weißabgleichs.

Unter diesem Menüpunkt stehen die Auswahlmöglichkeiten ATW, AWC-SET, OUTDOOR, INDOOR, MANUAL und AWB zur Verfügung.

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>ATW</i>	/	Die Funktion „Auto Tracking White Balance“ ermöglicht eine automatische Regelung des Weißabgleichs anhand der gemessenen Umgebungsverhältnisse (außen oder innen).
<i>AWC-SET</i>	/	Einstellung, welche Variante des Weißabgleichs bei einmaliger dauerhafter Kalibrierung ohne automatische Nachverfolgung verwendet werden soll (dies ist der Fall bei konstanter Beleuchtung). Drücken Sie die Mitteltaste, um die Funktion zu aktivieren.
<i>OUTDOOR</i>	/	Dieser Modus empfiehlt sich bei Bildaufnahmen im Außenbereich.
<i>INDOOR</i>	/	Dieser Modus empfiehlt sich bei Bildaufnahmen in Innenräumen.
<i>MANUAL</i>	BLUE ÷ RED ÷ RETURN	Ermöglicht die manuelle Einstellung des Weißabgleichs durch Veränderung des Blau- und Rotwerts in einem Einstellbereich zwischen 0 und 50 (siehe unten).
<i>AWB</i>	/	Ermöglicht den vollautomatischen Weißabgleich.

Bei Auswahl des Menüpunkts MANUAL mit der Mitteltaste erscheint das folgende Untermenü:



Ermöglicht die manuelle Einstellung des Weißabgleichs für farbreiche Aufnahmen ohne Weißanteil (z. B. geschlossene Räume mit künstlicher Beleuchtung durch farbiges Neonlicht).

**DAY/NIGHT - (UMGEBUNGSLICHTABHÄNGIGE
UMSCHALTUNG VON TAG- AUF NACHTBETRIEB)**

Die Kamera nimmt im Regelfall Farbbilder auf. Bei schlechten Lichtverhältnissen erfolgt eine automatische Umschaltung von „Farbe“ auf „Schwarz/Weiß“, um so die Bildqualität der Aufnahmen zu optimieren.

Unter dem Menüpunkt DAY/NIGHT stehen die Auswahlmöglichkeiten AUTO (automatisch), EXT, COLOR und B/W (Schwarz-Weiß) zur Verfügung.

EXT – (AUSSEN– STANDARDMÄSSIGE UND EMPFOHLENE EINSTELLUNG)

Mit diesem Menüpunkt wird die automatische Umschaltung von „Farbe“ auf „Schwarz/Weiß“ mit zeitgleicher Einschaltung der IR-Beleuchtung eingestellt.

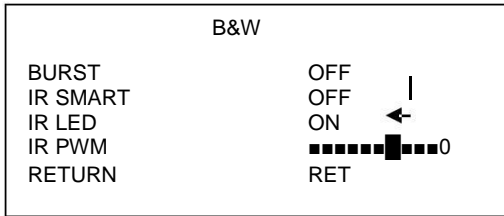
COLOR (FARBE)

Bei dieser Einstellung werden die Kamerabildaufnahmen immer in Farbe ausgegeben.

B/W (SCHWARZ/WEISS)

Bei dieser Einstellung werden die Kamerabildaufnahmen immer in Schwarz-Weiß ausgegeben.

Bei Auswahl des Menüpunkts „B/W“ erscheint das folgende Untermenü, das die Konfiguration der Funktion „IR Smart“ ermöglicht.



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>BURST</i>	ON ÷ OFF	Bei Einstellung von ON steht die Farbverstärkung auch im S/W-Modus zur Verfügung.
<i>IR SMART</i>	ON ÷ OFF	Ermöglicht die Anpassung der Helligkeit in einem über das Untermenü ausgewählten Bildausschnitt (siehe unten).
<i>IR LED</i>	ON ÷ OFF	Funktion steht nicht zur Verfügung
<i>IR PWM</i>	0 ÷ 100	Funktion steht nicht zur Verfügung
<i>RETURN</i>	/	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

AUTO (AUTOMATISCH)

Mit diesem Menüpunkt wird die automatische Umschaltung von „Farbe“ auf „Schwarz/Weiß“ ohne zeitgleiche Einschaltung der IR-Beleuchtung eingestellt. Dieser Modus kann nur verwendet werden, wenn keine schlagartigen Veränderungen der Lichtverhältnisse eintreten. DIESE OPTION SOLLTE NICHT VERWENDET WERDEN!

Bei Auswahl von AUTO erscheint das folgende Untermenü:

D & N AUTO	
DELAY	5
D/N (AGC)	80
IN/D (AGC)	30
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>DELAY</i>	/	Mit DELAY kann die Umschaltverzögerung der Funktion DAY&NIGHT eingestellt werden.
<i>D/N (AGC)</i>	/	Dieser Menüpunkt ermöglicht die Einstellung der lichtstärkeabhängigen Umschaltswelle.
<i>N/D (AGC)</i>	/	Dieser Menüpunkt ermöglicht die Einstellung der lichtstärkeabhängigen Umschaltswelle.
<i>RETURN</i>	/	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

NR (NOISE REDUCTION – RAUSCHUNTERDRÜCKUNG)

Die Funktion „Noise Reduction“ ermöglicht eine Unterdrückung von Bildstörungen (sogenanntes *Bildrauschen*), die insbesondere bei Dunkelheit zu sehen sind.

Bei Auswahl von NR erscheint das folgende Untermenü:

2D & 3D NR	
2DNR	ON
3DNR	ON
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>2DNR</i>	ON ÷ OFF	Die Einschaltung dieser Funktion mit ON führt zu einer Rauschunterdrückung bei schwacher Beleuchtung.
<i>3DNR</i>	ON ÷ OFF	Die Einschaltung dieser Funktion mit ON führt zu einer Rauschunterdrückung bei schwacher Beleuchtung und Aufnahme sich bewegender Objekte. (siehe unten).
<i>RETURN</i>	/	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

Bei Auswahl von 3DNR erscheint das folgende Untermenü:

3 DNR	
SMART NR	OFF
LEVEL	■■■■■ ■■■■85
START AGC	0
END AGC	0
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>SMART NR</i>	ON ÷ OFF	Bei Einschaltung dieser Funktion mit ON wird der automatische Rauschunterdrückungsfilter (Smart NR) aktiviert.
<i>LEVEL</i>	0 ÷ 100	Mit dieser Funktion kann die Zuschaltung des Rauschunterdrückungsfilters (Smart NR) eingestellt werden.
<i>START AGC</i>	0 ÷ 100	Diese Funktion ermöglicht die Festlegung der unteren AGC-Auslöseschwelle für den Rauschunterdrückungsfilter.
<i>END AGC</i>	0 ÷ 100	Diese Funktion ermöglicht die Festlegung der oberen AGC-Auslöseschwelle für den Rauschunterdrückungsfilter.
<i>RETURN</i>	/	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

SPECIAL (SONDERFUNKTIONEN)

Dieser Menüpunkt ermöglicht die Einstellung verschiedener Kamerafunktionen. Bei Auswahl des Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

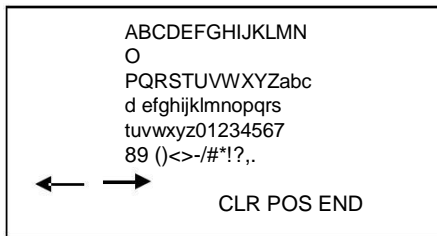
SPECIAL	
CAM TITLE	OFF
D - EFFECT	OFF
MOTION	OFF
PRIVACY	OFF
LANGUAGE	ENG
DEFECT	
RS485	
VERSION	13101
RETURN	8
	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>CAM TITLE</i>	ON <input type="checkbox"/> OFF	Diese Einstellmöglichkeit ermöglicht die Vergabe eines maximal 20 Zeichen langen Kameranamens. (siehe unten).
<i>D - EFFECT</i>	ON <input type="checkbox"/> OFF	Mit diesem Menüpunkt werden die digitalen Kamerafunktionen aufgerufen (siehe unten).
<i>MOTION</i>	ON <input type="checkbox"/> OFF	Bei Aktivierung dieser Funktion wird bei Bewegungserkennung ein entsprechendes Symbol im Videobild angezeigt (siehe weiter unten).
<i>PRIVACY</i>	ON <input type="checkbox"/> OFF	Bei Aktivierung besteht die Möglichkeit, bis zu acht Privatzonen festzulegen. (siehe unten).
<i>LANGUAGE</i>	ENGLISH	Für die OSD-Menüführung wird Englisch als Menüsprache verwendet.
<i>DEFECT</i>	/	Ermöglicht die Korrektur eventueller Pixelfehler des CCD-Sensors (siehe unten).
<i>RS485</i>	/	Funktion steht nicht zur Verfügung.
<i>VERSION</i>	131018	Zeigt die aktuelle Firmware-Version der Kamera an.
<i>RETURN</i>	/	Ermöglicht die Rückkehr zum vorangehenden Menüpunkt.

CAM TITLE (KAMERATITEL)

Diese Option ermöglicht die Vergabe eines Kameranamens und die Anzeige der Kamera-ID an einer beliebigen Videobildposition.

Bei Auswahl von ON erscheint das folgende Untermenü für die Eingabe eines Kameranamens.



Positionieren Sie sich über dem gewünschten Zeichen, indem Sie die Taste in die entsprechende Richtung drücken. Drücken Sie zur Bestätigung die Mitteltaste.

Mit CLR werden die ausgewählten Zeichen wieder gelöscht.

Mit POS und anschließendem Tastendruck wird das Untermenü automatisch geschlossen und der eingegebene Name im Videobild angezeigt.

Verwenden Sie die beiden Pfeile ← / →, um sich zwischen den Buchstaben hin- und herzubewegen und die ausgewählten Buchstaben zu trennen.

Verschieben Sie den eingegebenen Namen an die gewünschte Position, indem Sie die Taste an der Kamera in die entsprechende Richtung drücken.

Drücken Sie nach Erreichen der gewünschten Position die Taste erneut, um zum vorhergehenden Menüpunkt zurückzukehren. Wählen Sie END, um das Menü zu verlassen.

D - EFFECT (DIGITALE EFFEKTE)

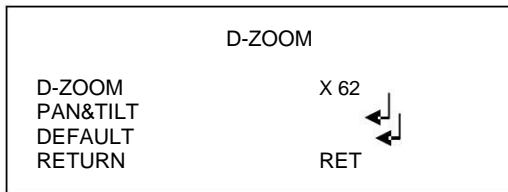
Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

D-EFFECT	
FREEZE	OFF
MIRROR	OFF
D-ZOOM	OFF
SMART D-ZOOM	OFF
NEG.IMAGE	OFF
DIS	----
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
FREEZE	ON · OFF	Ermöglicht das Einfrieren des Videobildes (Standbild).
MIRROR	ON · OFF	Ermöglicht eine horizontale Bildspiegelung.
D-ZOOM	ON · OFF	Ermöglicht eine digitale Bildvergrößerung. (siehe unten).
SMART D-ZOOM	ON · OFF	Ermöglicht die Aktivierung der intelligenten Digitalzoom-Steuerung.
NEG. IMAGE	ON · OFF	Ermöglicht die Anzeige des Negativbildes.
DIS	ON · OFF	Ermöglicht die Aktivierung des digitalen Bildstabilisators.
RETURN	/	Ermöglicht die Rückkehr zum vorangehenden Menüpunkt.

D-ZOOM (DIGITALZOOM)

Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>D-ZOOM</i>	X 2.0 - X 64.0	Die digitale Zoomfunktion ermöglicht eine Bildvergrößerung bis auf maximal x64.
<i>PAN & TILT</i>	PIP · D-ZOOM	Die Option PIP ermöglicht eine Bild-in-Bild-Darstellung auf dem Monitor. Die Funktion D-ZOOM wird mit der Mittelstaste aufgerufen und ermöglicht ein Schwenken/Drehen des vergrößerten Bildes. Drücken Sie nach Vornahme der gewünschten Einstellungen erneut die Mittelstaste.
<i>DEFAULT</i>	/	Setzt alle D-ZOOM-Funktionen wieder auf Werkseinstellungen zurück.
<i>RETURN</i>	/	Ermöglicht die Rückkehr zum vorangehenden Menüpunkt.

Hinweis:

- Der D-ZOOM-Vergrößerungsfaktor sollte nicht auf über x10 eingestellt werden.
- Bei Aktivierung/Deaktivierung der D-ZOOM-Funktion verschwindet das Videobild für einige Sekunden.

DISPLAY (BEWEGUNGSERKENNUNGSBEREICH ANZEIGEN UND EINSTELLEN)

Bei Auswahl dieses Menüpunkts wird das Auswahlbild für die dauerhafte Anzeige der festgelegten Bewegungserkennungsbereiche aufgerufen. Bei Einstellung von ON und erneuter Betätigung der Kamerataste erscheint ein Bild, in dem die Position und Größe des ausgewählten Bewegungserkennungsbereichs geändert werden kann. Nach Vornahme der gewünschten Einstellungen drücken Sie erneut die Mitteltaste, um zum vorherigen Bild zurückzukehren.

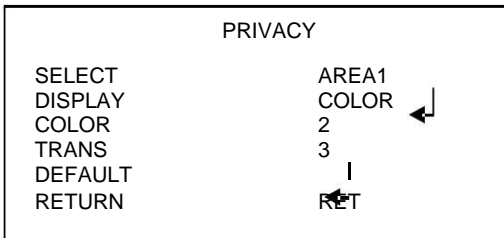
PRIVACY (PRIVATZONENMASKIERUNG)

Die Funktion PRIVACY ermöglicht die Festlegung von bis zu 8 geschützten Bereichen (Privatzonen), die im angezeigten Videobild maskiert werden. Eine Privatzone erscheint am Monitor als Rechteck in der vorher anwenderseitig festgelegten Größe, Farbgebung und Transparenzabstufung.

HINWEISE ZUR PRIVATZONENMASKIERUNG

- Privatzonen sollten so festgelegt werden, dass sie etwas größer sind als der abzudeckende Bereich.
- Privatzonen können nur rechteckig dargestellt werden.

Der Menüpunkt PRIVACY ermöglicht die Aktivierung der Privatzonenmaskierung (ON). Bei Auswahl dieses Menüpunkts wird das folgende Untermenü aufgerufen.



Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>SELECT</i>	AREA1 ÷ AREA8	Ermöglicht die Auswahl einer von 8 möglichen Bereichen für die Privatzonenmarkierung. (siehe unten).
<i>DISPLAY</i>	OFF ÷ INV ÷ MOSAIC ÷ COLOR	Ermöglicht die Festlegung, wie der maskierte Bereich angezeigt werden soll: keine Maskierung (OFF), invertiert (INV), als Mosaik (MOSAIC), farbig (COLOR). Mit ENTER wechseln Sie in den Positionierungsmodus.
<i>COLOR</i>	000 ÷ 016	Ermöglicht die Auswahl einer von 16 möglichen Farben zur Maskierung des zuvor festgelegten Bereichs.
<i>TRANS</i>	0 ÷ 3	Ermöglicht die Einstellung der gewünschten Transparenzstufe.
<i>DEFAULT</i>	/	Setzt die vorgenommenen Kameraeinstellungen wieder auf die Werkseinstellungen zurück.
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

SELECT (PRIVATZONENAUSWAHL)

Bei Auswahl dieses Menüpunkts werden 8 Privatzonen am Bildschirm angezeigt. Sie können festlegen, wie viele Bereiche auf dem Monitor angezeigt werden sollen, und die Größe jedes einzelnen Bereichs definieren.

Die gewünschten Einstellungen werden mit der unteren Kamerataste vorgenommen.

DISPLAY (PRIVATZONE ANZEIGEN UND EINSTELLEN)

Bei Auswahl dieses Menüpunkts wird das Auswahlbild für die dauerhafte Anzeige der festgelegten Bewegungserkennungsbereiche aufgerufen. Bei Einstellung von ON und erneuter Betätigung der Kamerataste erscheint ein Bild, in dem die Position und Größe der ausgewählten Privatzone geändert werden kann. Nach Vornahme der gewünschten Einstellungen drücken Sie erneut die Mitteltaste, um zum vorherigen Bild zurückzukehren.

LANGUAGE (SPRACHE)

Für die OSD-Menüführung wird Englisch als Menüsprache verwendet.

DEFECT (PIXELKORREKTUR)

Mit dieser Funktion können einzelne, bei dunklen Aufnahmen sichtbare Pixelfehler des CCD-Sensors durch Abdunkelung zu heller Pixel korrigiert werden.

Diese Funktion ist erfahrenen Anwendern vorbehalten!

Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

DEFECT	
LIVE DPC	AUTO
STATIC DPC	ON
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>LIVE DPC</i>	ON - AUTO	Ermöglicht die Korrektur dynamischer Pixel.
<i>STATIC DPC</i>	ON - OFF	Ermöglicht die Korrektur statischer Pixel..
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

VERSION (FIRMWARE-VERSION)

Zeigt die aktuelle Firmware-Version der Kamera an.

ADJUST (ANPASSUNGEN)

Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

ADJUST	
SHARPNESS	8
MONITOR	CRT ←
LSC	OFF
VIDEO OUT	PAL:
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>SHARPNESS</i>	1 - 15	Ermöglicht die Einstellung der Bildschärfe.
<i>MONITOR</i>	CRT ÷ LCD	Ermöglicht die monitorabhängige Einstellung der Bildoptimierung (siehe unten).
<i>OSD</i>	/	Ermöglicht die Einstellung der Textfarbe und -schärfe des OSD-Menüs. (siehe unten).
<i>LSC</i>	ON ÷ OFF	Ermöglicht eine Bildverbesserung der abgeschatteten Bereiche.
<i>VIDEO OUT</i>	PAL ÷ NTSC	Video-Standard
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

MONITOR CRT (CATHODE-RAY TUBE – RÖHRENMONITOR)

Bei Auswahl dieses Menüpunktes erscheint das folgende Untermenü:

MONITOR CRT	
BLACK LEVEL	-30
BLUE GAIN	+0
RED GAIN	+0
RETURN	RET

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>BLACK LEVEL</i>	-30 ÷ +30	Schwarzanteil: Der Wert ist bereits für einen normalen Röhrenmonitor eingestellt. Die Werte sollten nur bei besonderen Aufnahmebedingungen verändert werden oder wenn kein Standard-Röhrenmonitor verwendet wird.
<i>BLUE GAIN</i>	-50 ÷ +50	Blauverstärkung: Der Wert ist bereits für einen normalen Röhrenmonitor eingestellt. Die Werte sollten nur bei besonderen Aufnahmebedingungen verändert werden oder wenn kein Standard-Röhrenmonitor verwendet wird.
<i>RED GAIN</i>	-50 ÷ +50	Rotverstärkung: Der Wert ist bereits für einen normalen Röhrenmonitor eingestellt. Die Werte sollten nur bei besonderen Aufnahmebedingungen verändert werden oder wenn kein Standard-Röhrenmonitor verwendet wird.
<i>RETURN</i>	RET	Menüpunkt zum Verlassen des Untermenüs.

AUFRUFEN DES VERSTECKTEN MENÜS

Dieses Menü ist erfahrenen Anwendern vorbehalten!

Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Gehen Sie anschließend auf EXIT.

Drücken Sie die Taste MENU dreimal hintereinander nach rechts und dann ENTER (also „RECHTS-RECHTS-RECHTS-ENTER“). Es erscheint das folgende Menü:

HIDDEN MENU	
RESOLUTION	FULL HD
FRAME RATE	30/25P
WDR BLUR	■■■■■4
FW VERSION	X.XX

Menüpunkt	Wert	Beschreibung
<i>RESOLUTION</i>	HD ÷ FULL HD	Wählt die Videoauflösung der Kamera aus.
<i>FRAME RATE</i>	30/25 P ÷ 60/50 I	Wählt die Bildfrequenz der Kamera.
<i>WDR BLUR</i>	1 ÷ 6	Wählen Sie diese Einstellfunktion, um die Kantenschärfe der Objekte im Videobild zu verbessern.
<i>FW VERSION</i>	X-XX	Firmware-Version

EXIT

Menüpunkt zum Verlassen des OSD-Menüs.

REINIGUNG DES GERÄTS

- Zur Entfernung von Staub oder Schmutz ein trockenes Tuch verwenden und Kamera leicht abreiben.
- Sollte sich der Schmutz nicht mit einem trockenen Tuch entfernen lassen, Versuchen Sie es mit einem angefeuchteten Lappen und neutralem Reinigungsmittel.
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol, Lösungsmittel etc. oder chemisch behandelte Tücher für die Reinigung des Geräts verwenden, um Beulen, Beschädigungen oder ein Verkratzen der Oberfläche zu verhindern.
-

□

DS1093-127

urmet

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C

Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

Area tecnica
servizio clienti +39. 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA
Prodotto in Cina su specifica URMET
Made in China to URMET specification